

# Dịch Vụ Pháp Lý Miễn Phí về Nhập Cư tại SISU

Trung Tâm Nguồn Lực Hỗ Trợ Sinh Viên UndocuSpartan

Dịch vụ pháp lý về nhập cư trực tiếp được cung cấp miễn phí cho **TẤT CẢ** sinh viên, cựu sinh viên mới tốt nghiệp, nhân viên của CSU và gia đình ruột thịt của họ. Tại San Jose State University, các cá nhân có thể đặt lịch hẹn với luật sư di trú từ [Cơ Quan Pháp Lý Bảo Vệ Người Nhập Cư \(Immigrant Legal Defense, ILD\)](#), một cơ quan phi lợi nhuận chuyên cung cấp các dịch vụ pháp lý về nhập cư miễn phí.

**ILD có thể tư vấn và trình bày hồ sơ trong hầu hết các vụ việc về nhập cư. Các dịch vụ bao gồm (nhưng không chỉ giới hạn ở):**

- Sàng Lọc Điều Kiện Hội Đủ Trợ Cấp Nhập Cư
- Bảo vệ trục xuất (tòa án) bị giam giữ và không bị giam giữ
- Chương trình Tạm Hoãn Thi Hành Lệnh Trục Xuất Những Người Đến Hoa Kỳ Từ Thơ Ấu (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA)
- Thông Hành Tạm Thời
- Tình Trạng Bảo Vệ Tạm Thời (Temporary Protective Status, TPS) hoặc Hoãn Thi Hành Cưỡng Ép Trục Xuất (Deferred Enforced Departure, DED)
- Tình Trạng Trẻ Vị Thành Niên Nhập Cư Đặc Biệt (Special Immigrant Juvenile Status, SIJS)
- Đơn xin theo gia đình
- Thị thực U & T
- Đơn xin VAWA
- Người tị nạn/Người tị nạn chính trị
- Đơn Xin Tình Trạng Thường Trú Nhân Hợp Pháp
- Quốc tịch



IMMIGRANT  
LEGAL  
DEFENSE

**Dịch vụ được cung cấp MIỄN PHÍ CHO TẤT CẢ sinh viên, cựu sinh viên mới tốt nghiệp, nhân viên, giảng viên của SJSU và các thành viên gia đình ruột thịt của họ.**

Bạn có thể yêu cầu hỗ trợ dịch thuật theo mẫu đơn đăng ký lịch hẹn.

**Để yêu cầu lịch hẹn, hãy truy cập trang web của UndocuSpartan tại: [sjsu.edu/undocuspartan/](https://sjsu.edu/undocuspartan/)**

Liên hệ với Trung Tâm Nguồn Lực Hỗ Trợ cho Sinh Viên Undocuspartan nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào.

## **Những Câu Hỏi Thường Gặp**

### **Ai có thể sử dụng Dịch Vụ Pháp Lý về Nhập Cư tại SJSU?**

TẤT CẢ sinh viên, sinh viên mới tốt nghiệp, nhân viên, giảng viên của SJSU và các thành viên gia đình ruột thịt của họ (bao gồm cha mẹ, anh chị em ruột, vợ/chồng, con cái và/hoặc người giám hộ hợp pháp). Các dịch vụ được cung cấp quanh năm.

### **Tôi đăng ký lịch hẹn nhận các dịch vụ pháp lý bằng cách nào?**

Các cá nhân có thể yêu cầu gặp luật sư của Cơ Quan Pháp Lý Bảo Vệ Người Nhập Cư (ILD) thông qua trang web của chúng tôi [sjsu.edu/undocuspartan/](https://sjsu.edu/undocuspartan/) theo tab Help (Hỗ Trợ) > Legal Services (Dịch Vụ Pháp Lý).

### **Tôi có thể gặp luật sư di trú ngoài ngày đã đặt lịch hẹn nếu không thể sắp xếp được thời gian không?**

Chắc chắn là được. Các cá nhân có thể cho chúng tôi biết thời gian nào phù hợp với mình trong phần nhận xét của mẫu đăng ký. Các cá nhân cũng có thể gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ [undocuspartan@sjsu.edu](mailto:undocuspartan@sjsu.edu) để biết thêm thông tin.

### **Cuộc hẹn sẽ diễn ra như thế nào?**

Tất cả các buổi tư vấn sẽ được tổ chức qua điện thoại hoặc Zoom cho đến khi có thông báo khác.

### **Tôi có thể đặt lịch hẹn cho thành viên gia đình bằng cách nào? Ví dụ: Cha mẹ/người giám hộ, anh/chị em, vợ/chồng, con cái**

Học sinh, cựu sinh viên mới tốt nghiệp, nhân viên và giảng viên có thể đăng ký thay mặt cho các thành viên gia đình. Khi đặt lịch hẹn, vui lòng đảm bảo nêu rõ thông tin liên lạc ưu tiên cho thành viên gia đình để ILD có thể liên hệ trực tiếp với họ trong suốt thời gian đặt lịch hẹn.

### **Tôi có phải thanh toán cho dịch vụ tư vấn hay đại diện trong hồ sơ xin nhập cư không?**

**Không.** Tất cả các dịch vụ tư vấn, lịch hẹn và đại diện nộp hồ sơ đều được miễn phí cho các sinh viên, cựu sinh viên mới tốt nghiệp, nhân viên, giảng viên của SJSU và các thành viên gia đình ruột thịt của họ. Chi phí duy nhất của bạn là phí nhập cư, nếu có.

### **Tôi có thể trao đổi với luật sư bằng ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh không?**

**Có.** ILD sẽ cố gắng cung cấp một luật sư nói được ngôn ngữ yêu cầu hoặc cung cấp thông dịch viên chuyên nghiệp để hỗ trợ bất kỳ ngôn ngữ nào theo yêu cầu. Vui lòng sử dụng phần nhận xét trong biểu mẫu đăng ký để cho biết ngôn ngữ ưu tiên của bạn khi được tư vấn và nếu cần thêm bất kỳ đề xuất nào khác cho buổi hẹn.

### **Sàng Lọc Điều Kiện Trợ Cấp Nhập Cư là gì?**

Các cá nhân không phải công dân Hoa Kỳ có thể yêu cầu lịch hẹn để tìm hiểu về tư cách hội đủ điều kiện của họ về trạng thái nhập cư hiện tại có thể cung cấp cho họ lộ trình trở thành Thường Trú Nhân, công dân hoặc các hình thức hỗ trợ nhập cư khác. Khách hàng cũng có thể nhận thông tin về các bước tiếp theo cần thực hiện để xử lý hồ sơ.

### **Tôi là cựu sinh viên; tôi vẫn có thể nhận được hỗ trợ pháp lý thông qua Dịch Vụ Pháp Lý CSU không?**

Có. Cựu sinh viên mới tốt nghiệp trong vòng hai năm trở lại đây có quyền tiếp cận các Dịch Vụ Pháp Lý về Nhập Cư CSU thông qua ILD.

### **Nếu tôi đã gặp một luật sư di trú khác, tôi vẫn có thể sử dụng Dịch Vụ Pháp Lý về Nhập Cư tại SJSU không?**

Có. Các cá nhân có quyền hợp pháp để tìm kiếm lời khuyên pháp lý thứ hai hoặc thay đổi người đại diện pháp lý của họ nếu muốn.

### **Có khoản tài trợ nào cho sinh viên SJSU để bao trả cho phí đăng ký DACA 495 USD không?**

Có, sinh viên được tài trợ khi đăng ký học tại SJSU. Các thành viên gia đình không ghi danh tại SJSU sẽ không hội đủ điều kiện nhận khoản tài trợ này, nhưng có thể yêu cầu trực tiếp với ILD để xem có bất kỳ hỗ trợ tài chính nào khác bên ngoài cơ sở SJSU không. Để yêu cầu hỗ trợ phí DACA thông qua SJSU, vui lòng điền vào đơn yêu cầu (phải đăng nhập vào email SJSU của bạn). Truy cập Mẫu Yêu Cầu Hỗ Trợ Phí DACA tại đây: <https://forms.gle/Mu1afH4bw36pQDHd8>

### **Có giới hạn về số lượng lịch hẹn tôi có thể đặt với ILD không?**

Không. Bạn có thể yêu cầu nhiều lịch hẹn nếu cần với ILD thông qua USRC hoặc trực tiếp với luật sư ILD của bạn.